

2014  
C-100

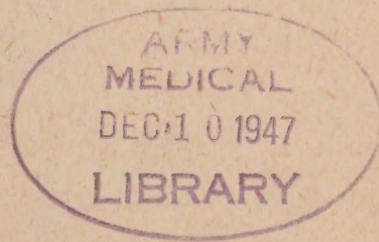
EXECUTIVE AGREEMENT SERIES 445

HEALTH AND SANITATION PROGRAM

+

AGREEMENT  
BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA  
AND BOLIVIA

Effectuated by Exchange of Notes  
Signed at La Paz August 1 and 8, 1944



UNITED STATES  
GOVERNMENT PRINTING OFFICE  
WASHINGTON : 1945

DEPARTMENT OF STATE  
PUBLICATION 2334

*The American Chargé d'Affaires ad interim to the Bolivian Minister  
for Foreign Affairs and Worship*

No. 489

EMBASSY OF THE  
UNITED STATES OF AMERICA

*La Paz, Bolivia*

*August 1, 1944*

**EXCELLENCY:**

I have the honor to refer to the notes exchanged between the Ambassador of the United States of America to Bolivia and the Minister of Foreign Affairs of Bolivia on July 15, and July 16, 1942,[<sup>1</sup>] and the subsequent exchange of letters and the memoranda of agreement between the Institute of Inter-American Affairs and the Bolivian Ministry of Labor, Public Health and Social Welfare on July 15, 1942,[<sup>2</sup>] and on subsequent occasions, relative to the cooperative health and sanitation program provided for by Resolution XXX approved at the Third Meeting of Ministers of Foreign Affairs of the American Republics held in Rio de Janeiro in January, 1942. In accordance with the communications under reference, the United States of America has agreed to make available a sum not to exceed one million (U.S.\$1,000,000) dollars for the cooperative health and sanitation program which is now being carried out in Bolivia.

If desired by the Government of Bolivia, the Government of the United States of America, through the Institute of Inter-American Affairs, a Division of the Office of the Coordinator of Inter-American Affairs and an Agency of the Government of the United States of America, is prepared to make available an additional sum of \$500,000 for the purpose of continuing in collaboration with the Government of Bolivia the cooperative program of health and sanitation over a three-year period beginning January 1, 1945, provided that an amount is contributed by the Government of Bolivia for the same purposes equal to one million (\$1,000,000) dollars, U. S. currency.

The kind of work and specific projects to be undertaken and the expenditure of the funds are to be mutually agreed to by the appropriate official of the Government of Bolivia and the appropriate offi-

---

<sup>1</sup> [Executive Agreement Series 300; 56 Stat. 1864.]

<sup>2</sup> [Not printed.]

cial of the Institute of Inter-American Affairs, for the Government of the United States of America.

It is understood that the funds contributed by both governments will be spent through the special agency created within the Ministry of Labor, Public Health and Social Welfare by your Government, which special agency is known as the Servicio Cooperativo Interamericano de Salud Pública. Detailed arrangements for the continuation of the special Servicio and the fulfillment of the program will be effected by agreement between the appropriate official of the Government of Bolivia and an appropriate official of the Institute of Inter-American Affairs for the United States of America.

It is understood that the Government of the United States of America will continue to furnish such personnel as may be considered necessary in order to collaborate with the Servicio Cooperativo Interamericano de Salud Pública in executing the health and sanitation program.

All assets acquired by the Servicio Cooperativo Interamericano de Salud Pública in connection with the health and sanitation program shall remain the property of the Government of Bolivia.

No project will be undertaken that will require supplies or materials the procurement of which would handicap any phase of the war effort.

I should appreciate it if Your Excellency would be so kind as to confirm to me your approval of this general proposal, with the understanding that the details of the program will be the subject of further discussion and agreement as provided herein.

Please accept, Excellency, the renewed assurance of my most distinguished consideration.

EDWARD D. McLAUGHLIN  
*Chargé d'Affaires ad interim*

His Excellency

Doctor Don ENRIQUE BALDIVIESO,

*Minister of Foreign Affairs and Worship,  
La Paz.*

*The Bolivian Minister for Foreign Affairs and Worship to the  
American Chargé d'Affaires ad interim*

REPUBLICA DE BOLIVIA

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES  
Y CULTO

Número : A.E. s/g. 222—

LA PAZ, 8 de agosto de 1944.

SEÑOR ENCARGADO DE NEGOCIOS :

Me es grato referirme a la estimable nota de Vuestra Señoría, número 489, de fecha 1º del mes en curso, relacionada con el programa cooperativo de higiene y salubridad que deberá desarrollar el Servicio Cooperativo Interamericano de Salud Pública en Bolivia.

En contestación, tengo el agrado de expresar a Vuestra Señoría que mi Gobierno proporcionará la suma de un millón de dólares (U.S. \$ . . . . 1.000.000.—) en el período de los años 1945, 1946 y 1947, destinada al fondo común que deberá ser administrado por el Servicio Cooperativo Interamericano de Salud Pública en Bolivia, de acuerdo al espíritu del contrato firmado el 15 de julio de 1942, y de los convenios que posteriormente se realicen para el mejor empleo de estos recursos.

Asimismo, mi Gobierno acepta, muy agradecido, la contribución ofrecida en la nota que contesto por el Gobierno de los Estados Unidos, de la suma de quinientos mil dólares (U.S.\$.500.000.—) sobre la ya proporcionada, de un millón de dólares, que actualmente está siendo empleada en servicios sanitarios del país por la entidad antes mencionada. Esta suma adicional, reunida al aporte del Estado boliviano, servirá para realizar los proyectos comprendidos en los años 1945, 1946 y 1947.

Formalizado este convenio, el Ministerio de Salubridad discutirá con el personal idóneo del Servicio Cooperativo Interamericano de Salud Pública, los detalles del programa de la futura acción sanitaria en Bolivia.

Con este motivo, reitero a Vuestra Señoría, las seguridades de mi consideración muy distinguida.

Por el Ministro

ITURRALDE C

*Subsecretario de Relaciones Exteriores*

A Su Señoría Don EDWARD D. MC LAUGHLIN,

*Encargado de Negocios a.i.*

*de los Estados Unidos de Norte América,*

*Presente.-*

*Translation by the Department of State of the Foregoing Note*

REPUBLIC OF BOLIVIA  
Ministry of Foreign Affairs  
and Worship

No.: A. E. s/g. 222-

LA PAZ, August 8, 1944.

**MR. CHARGÉ D' AFFAIRES:**

I am pleased to refer to your esteemed note number 489, dated the first of the current month, relating to the cooperative program of health and sanitation which is to be developed by the Servicio Cooperativo Interamericano de Salud Pública in Bolivia.

In reply, I take pleasure in stating to you that my Government will furnish the sum of one million dollars (U. S. \$1,000,000) during the years 1945, 1946, and 1947, assigned to the common fund which is to be administered by the Servicio Cooperativo Interamericano de Salud Pública in Bolivia, in accordance with the spirit of the contract signed July 15, 1942, and of agreements which may be reached subsequently for the better use of these funds.

Likewise, my Government accepts, very gratefully, the contribution offered by the Government of the United States, in the note to which I am replying, of the sum of five hundred thousand dollars (U.S. \$500,000) in addition to that of one million dollars already furnished, which is being used at the present time in sanitary services of the country by the above-mentioned agency. This additional sum, together with the contribution of the Bolivian State, shall be used to carry out the projects comprised in the years 1945, 1946, and 1947.

This agreement having been concluded, the Ministry of Health will discuss with the appropriate personnel of the Servicio Cooperativo Interamericano de Salud Pública the details of the program for future sanitary action in Bolivia.

On this opportunity, I reiterate to you the assurances of my very distinguished consideration.

For the Minister  
ITURRALDE C  
Assistant Secretary for Foreign Affairs

Mr. EDWARD D. McLAUGHLIN,

*Charge d' Affaires a.i.*

*of the United States of North America,*

*City.*





